



**Stadt Bern**  
 Direktion für Sicherheit,  
 Umwelt und Energie

Amt für Umweltschutz  
 Stadtlabor Bern  
 Morgartenstrasse 2a  
 Postfach 3000 Bern 22

Wasserversorgung Utzigen  
 Hans Gfeller  
 Schönlehn 122  
 3068 Utzigen

Telefon 031 321 63 64  
 beat.staub@bern.ch  
 www.bern.ch/umweltschutz

Bern, 13.03.2020 - Beat Staub

## Untersuchungsbericht Tw öWV

**Auftragsnummer:**

20.0442

**Auftrag:**

Trinkwasser Wasserversorgung Utzigen, hygienische Beschaffenheit

**Auftraggeber:**

Wasserversorgung Utzigen

**Proben:**

Proben- Bezeichnung	Probestelle / Probe	Datum Probennahme	Probennehmer
20.0442.1	WVG Utzigen, 20033 Pflegeheim Utzigen vor UV	10.03.2020	Auftraggeber
20.0442.2	WVG Utzigen, 20034 Pflegeheim Utzigen nach UV	10.03.2020	Auftraggeber
20.0442.3	WVG Utzigen, 20009 Reservoir Spirche nach UV	10.03.2020	Auftraggeber
20.0442.4	WVG Utzigen, 20008 Reservoir Spirche vor UV	10.03.2020	Auftraggeber

**Probeneingang im Stadtlabor:**

10.03.2020

**Durchführung der Prüfungen:**

10.03.2020 - 13.03.2020

**Messwerte:**

Messgrößen	Einheit	Best.-Grenze <sup>1</sup>	20.0442.1	20.0442.2	20.0442.3	Hw MiBi <sup>2</sup>	
Wassertemperatur	°C		10.0	9.7	9.2	-	
aerobe mesophile Keime 30°C/72h	KBE/mL		nn	1	nn	20/100/ 300	
Escherichia coli	KBE/100 mL		nn	nn	nn	nn	
Enterokokken	KBE/100 mL		nn	nn	nn	nn	

- <sup>1</sup> Bestimmungsgrenze der angewendeten Messmethode
- <sup>2</sup> Höchstwerte gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV)
- < die Gehalte liegen unterhalb der links angegebenen Bestimmungsgrenze
- kein Mess- oder Vergleichswert
- nn nicht nachgewiesen

**Messwerte:**

Messgrößen	Einheit	Best.-Grenze <sup>1</sup>	20.0442.4			Hw MiBi <sup>2</sup>	
Wassertemperatur	°C		9.3			-	
aerobe mesophile Keime 30°C/72h	KBE/mL		2			20/100/ 300	
Escherichia coli	KBE/100 mL		nn			nn	
Enterokokken	KBE/100 mL		nn			nn	

- <sup>1</sup> Bestimmungsgrenze der angewendeten Messmethode
- <sup>2</sup> Höchstwerte gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV)
- < die Gehalte liegen unterhalb der links angegebenen Bestimmungsgrenze
- kein Mess- oder Vergleichswert
- nn nicht nachgewiesen

**Messmethoden:**

SAW Was-AMK: quantitative Bestimmung AMK nach der Gussplattentechnik (DIN EN 6222)  
 SAW Was-ECo: quantitative Bestimmung von E.coli nach dem Membranfilterverfahren mit Selektivmedium (DIN EN ISO 9308-1)  
 SAW Was-Enc: quantitative Bestimmung von Enterococcus spp. nach dem Membranfilterverfahren mit Selektivmedium (DIN EN ISO 7899-2)  
 \*Wassertemperatur: Nach Angabe des Probenehmers, Probenahme nicht im akkreditierten Bereich

Bei Aussagen zur Konformität einer Probe wird die Messunsicherheit nicht berücksichtigt. Weitere Angaben zu den Messmethoden und den Messunsicherheiten können auf Anfrage im Stadtlabor Bern eingeholt werden.

**Kommentar**

Die gemessenen Werte entsprechen den Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV, Stand 1. Mai 2018).